EU Digital Framework
for Sign Languages

SCENARIOS

IO2 E-glossary and knowledge sharing platform

Project Number
2020-1-IT01-KA202-008386

funteso
FUNDACIÓN TECNOLOGÍA SOCIAL

INDEX

INTRODUCTION 3
SCENARIO I 4
SCENARIO II 5
SCENARIO III 7

INTRODUCTION

These are the two scenarios proposed by FUNTESO for the elaboration of videos in the O2 of the EUDFSL project, with the terms to be used in underlining.

The first one refers to a person who has studied vocational training and aspires to a job in user services.

The second refers to a person with a degree in computer science who wants to work in a company that designs and creates web platforms and websites.

SCENARIO I

María Sánchez is 25 years old. She has studied vocational training in computer science and is going for a job interview to attend a customer service chat room in a computer support company.

Interviewer: Hello Maria. Tell us something about yourself in general.

MS: I am 25 years old and I always liked computers because I had access to computers at home since I was a child. Despite my hearing problems, which increased over the years, I was always interested in computers, in programming them, and that's why, when I finished my regular studies, I went to a vocational school to broaden my knowledge.

Interviewer: This would be your first job; have you tried to get a job before?

MS: Yes. This would be my first one, although I have been trying for two years now; other interviews for similar jobs like this one because I really like to help the user and solve their problems with the software and also with the hardware.

Interviewer: What happened, why weren't you chosen?

MS: I couldn't, in any of the cases, demonstrate my skills because when they realised my hearing loss, they generally assumed that I wouldn't be able to communicate easily in terms of computers especially. And the truth is that so far, in sign language, there is a significant lack of ICT terminology, which has changed recently.

Interviewer: Do you think you could perform well in this job involving chat and video conferencing?

MS: Of course. My skills as a computer counsellor are great; I have proven it by helping other people on a voluntary basis and also other deaf people using sign language and video conferencing. In addition, in chat, I can do an excellent job perfectly well using also email to propose solutions to people who have questions that need to be solved with additional documentation.

Interviewer: Thanks for coming.

SCENARIO II

Pablo González is 30 years old and has a degree in computer science. He is an expert in web programming and in accessibility and usability issues. He wants to work in a company that generates websites and web-based platforms.

Interviewer: Hi Pablo: Tell us something about your life.

PG: I studied computer science with a lot of effort because my hearing loss conditioned my studies a lot. I understand spoken language perfectly well, but when it comes to communicating in sign language, there has been a great lack of terms related to technology in general and computers in particular. But I love computers and their applications and I managed to finish my degree although this is the first time I am applying for a job in a company.

Interviewer: Do you have experience even if you haven't had any previous jobs, and do you think you fit the profile of this company?

PG: I have experience since, within the IT field, I have always liked to dedicate myself to the programming of websites, applying usability and accessibility criteria to these designs, which in many cases are lacking, preventing people with various disabilities from accessing computer forms, web surveys, and many parts of the INTERNET in particular, the lack of accessibility and usability making relations between users with disabilities and the administration very difficult.
In short: I am sure that I fit the general profile of the company and also the particular profile of this job you are offering.

Interviewer: Are you familiar with cybersecurity issues related to the web in general and the internet in particular?

PG: I have done a lot of work on this topic, because the more widespread the use of applications over the web, the more potential security problems there are. Using keywords, two-factor security and other systems is something I'm very familiar with.

Interviewer: Are you familiar with INTERNET and WEB oriented programming languages?

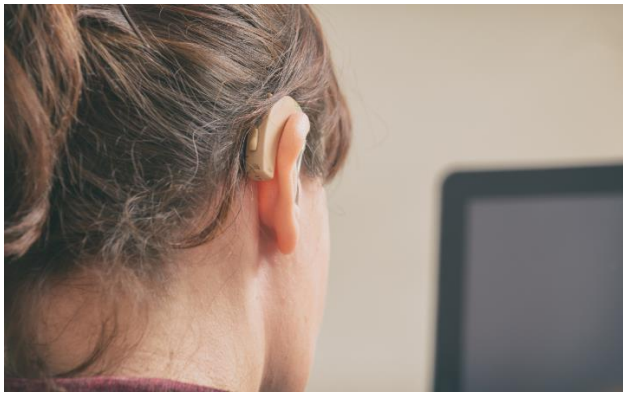
PG: Yes. I know and master java script, Python, and others as well as design on educational platforms like mould, and general purpose platforms like WordPress and Joombla.

Interviewer: Do you think your disability can influence your job performance?

PG: Yes. I think it can influence it but in a positive way; in general deaf people are very good at programming, and we are much more focused in our work. And on the other hand, there are no more communication barriers for programming languages and ICTs, thanks to the new sign language lexicon that has created concepts that didn't exist before.

Interviewer: Thank you for coming, have a good day and you will hear from us.

PG: Thank you very much.



SCENARIO III

Andrea Marcos works in a company that produces applications for mobile phones. She has a project for an application that, using the phone's camera, recognises colours to help blind people identify the colours of their clothes and other occasions.

Andrea presents this application to her manager and a group of company analysts from her home, where she teleworks, at a ZOOM conference.

Hello! As you know, I am not in the company as I am teleworking these days, from my home where I have produced this mobile application project.

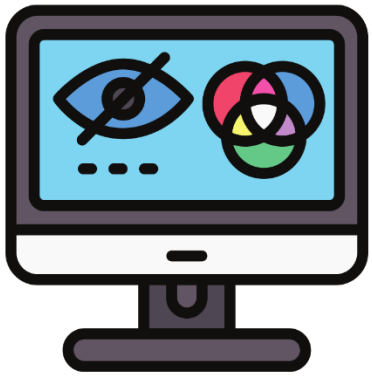
I named it as "COLORIZE", an application that uses the mobile phone camera to recognise colours on surfaces.

I have detected a great demand for this type of application in blind people who in many cases live alone and need to know the colour of the clothes they want to wear, as well as to know if the light in a room is on or off.

I have worked with several algorithms and free code to create an application that is able to give an immediate response to this demand. Just focus the camera and get a colour.

The most difficult thing has been to create a colour vocabulary that responds to the language of people and that is capable of defining a colour well, or at least as well as possible, taking into account all the shades of colour that can be presented to us.

I have researched on the INTERNET about vocabularies of this type and there is not much I have found and I have had to develop an almost exclusive vocabulary of my own.

I have used artificial intelligence, to be able to discriminate the colours and apply them to the vocabulary, and I have also programmed my own code that complements and improves the free software that I have used from the beginning.

And now, this is the demonstration.